

## Guía para intercambio a Clermont-Ferrand

Esta guía tiene como objetivo orientar, principalmente, a alumnos de la Facultad de Ingeniería que realicen un intercambio de Movilidad Estudiantil en Clermont-Ferrand, en lo que respecta a trámites previos al viaje y en la ciudad de destino, documentación necesaria y gastos previstos durante el intercambio.

Los valores que a continuación se presentan están vigentes a Julio de 2015.

### TRÁMITES PREVIOS AL VIAJE

#### 1. Pasaporte Argentino

Para aquellos que no tienen acceso a un PASAPORTE EUROPEO, es obligatorio solicitar una VISA DE ESTUDIANTE. Para más información consultar en la FING.

#### 2. Pasaporte Europeo

Si se dispone de un PASAPORTE EUROPEO, se recomienda verificar la vigencia del pasaporte (que cubra la totalidad de la estadía en el exterior) y consultar en el consulado o en la embajada correspondiente las gestiones a realizar para su utilización.

#### 3. Pasajes aéreos

Los pasajes aéreos pueden comprarse a través la OIM (Organización Internacional para las Migraciones), la que ofrece beneficios a personas que realicen algún tipo de estudio en el exterior. El precio final para los postulantes queda exento del 35% de percepción de la AFIP. Para consultar cualquier duda o la documentación a presentar, enviar un correo electrónico a [pasajesoim@mrecic.gov.ar](mailto:pasajesoim@mrecic.gov.ar).

#### 4. Acta de nacimiento (traducida al francés)

Para la traducción se debe:

- i. Legalizar el documento en el Poder Judicial (San Martín 322 – 4° piso, Cdad de Mza).  
El costo de la legalización es de \$17,00 (código 010).  
Documentación a presentar: documento a legalizar y código 010\*.
- ii. Solicitar la apostilla de La Haya en el Colegio Notarial de Mendoza (Patricias Mendocinas 756, Cdad de Mza).  
El costo de la apostilla de La Haya es de \$95 por cada documento.  
Documentación a presentar: documento (legalizado) a apostillar.
- iii. Traducir el documento (los traductores públicos y sus honorarios mínimos se pueden consultar en el sitio [traductoresmza.org](http://traductoresmza.org)).

El costo de la traducción es a partir de \$380.

Documentación a presentar: documento (legalizado y apostillado) a traducir.

- iv. Legalizar la traducción en el Colegio de Traductores (Patricias Mendocinas 661 – 7° piso, of. 3, Cdad de Mza).

El costo de la legalización es de \$90.

Documentación a presentar: documento (legalizado, apostillado y traducido) a legalizar.

Consultar con el traductor o la traductora cualquier duda sobre el cumplimiento u omisión de alguno de estos pasos.

## 5. Licencia de conducir

Al momento de solicitar la validación de la licencia de conducir es necesario que tenga una antigüedad de al menos dos años para luego poder alquilar un vehículo, y dado que en Francia solo reconocen el periodo de tenencia del carnet presentado, es recomendable tener todos los carnets de conducir obtenidos desde la primera vez, para poder demostrar la antigüedad real, ya que en Argentina se renueva la licencia cada cinco años. En caso de no contar con los carnets anteriores se puede solicitar el Certificado de Legalidad ([seguridad.mendoza.gov.ar](http://seguridad.mendoza.gov.ar) - “tramites de licencia de conducir” – “certificado de legalidad”).

En Francia se puede validar también el carnet de conducir por ser estudiante. Esta validación tiene vigencia durante el tiempo de permanencia en la universidad o hasta el vencimiento del carnet original (lo que ocurra primero).

La validación se debe realizar en la prefectura de la ciudad, es gratuita y es necesario presentar lo siguiente:

- pasaporte (con VISA si es el Argentino),
- certificado de domicilio o contrato de alquiler,
- tarjeta de estudiante, y
- carnet de conducir.

## **TRÁMITES EN CLERMONT FERRAND**

### 1. Inscripción a Polytech

- Fotocopia de la partida de nacimiento traducida,
- Fotocopia de pasaporte Argentino,
- Una foto carnet,
- Fotocopia del seguro de responsabilidad civil,

- Fotocopia del analítico del secundario, y
- Constancia de alumno regular.

## 2. Cuenta bancaria

Se recomienda abrirla en el banco Crédit Agricole, ya que tiene una larga trayectoria con estudiantes. Para ello se necesita:

- Identificación (pasaporte),
- Constancia de residencia (solicitarla en el alojamiento correspondiente),
- Constancia de inscripción a la facultad, y
- Tarjeta de estudiante.

La tarjeta de débito tarda aproximadamente dos semanas en llegar. Para realizar algunos trámites puede resultar más cómodo solicitar también la chequera, la cual tarda igualmente alrededor de dos semanas en llegar.

Es posible solicitar en el mismo los seguros de responsabilidad civil y habitacional.

## 3. Abono de transporte

- Identificación (pasaporte),
- Certificado de residencia, y
- Una foto carnet.

Se puede optar por el abono mensual (€ 25) o anual (€ 223,20).

## 4. Alojamiento

Se puede optar por una residencia estudiantil o bien un departamento. Es muy cómodo alojarse cerca del centro (Place de Jaude) y especialmente cerca de las estaciones del tranvía.

Las residencias en general proveen una habitación pequeña con baño privado y acceso a cocina común. Se ubican en su mayoría lejos del centro de la ciudad, aunque con un fácil acceso a los medios de transporte y a las universidades. La reserva se debe realizar con mucha anticipación. Los alquileres varían entre € 200 y € 500 según las comodidades y otras características.

Para el alquiler de departamentos es conveniente dirigirse a inmobiliarias. Hay una gran oferta por lo que se recomienda visitar la mayor cantidad posible. En ellas se debe presentar, en general:

- Identificación (pasaporte),
- RIB (número de cuenta bancaria),

- Seguro habitacional, y
- Garante (preguntar a Claude Bacconnet).

Se debe abonar la primera vez un depósito de garantía, los honorarios de la agencia y el primer alquiler.

El monto total mensual a pagar consta de dos ítems, el alquiler en sí y los servicios incluidos. En general estos son el agua y las expensas. Servicios como electricidad e internet se deben pagar aparte.

#### 5. Seguro social

Se puede elegir entre dos mutuales, la más conveniente es SMERRA; para poder acceder a los servicios se necesitan presentar los siguientes papeles:

- Partida de nacimiento traducida,
- Identificación (pasaporte),
- Una foto carnet,
- Carnet de vacunación,
- Ficha del médico de cabecera (solicitar turno en la enfermería de la Universidad), y
- Certificados médicos traducidos (si corresponde).

El costo anual del seguro social, independientemente del elegido es de € 220,10.

Se debe concurrir a la oficina del seguro social y presentar los documentos citados para obtener la Carte Vitale (carnet de seguro social) y la CEAM (carnet de cobertura en Europa). Por otro lado, el pago del seguro se realiza en Polytech.

#### 6. CAF

Es una ayuda económica que brinda el gobierno de Francia y que reintegra parte del alquiler del alojamiento, la ayuda se puede demorar en llegar varios meses. Para realizar la solicitud se debe presentar lo siguiente:

- Formulario online (caf.fr – “les aides au logement”),
- Fotocopia de una identificación (pasaporte),
- Fotocopia del acta de nacimiento traducida,
- Certificado de seguro social, y
- Certificado de escolaridad y/o tarjeta de estudiante.

## **GASTOS**

La beca consiste en €3500 correspondientes a la remuneración de las pasantías.

Se recomienda llevar €1500 para los gastos el primer mes.

El costo de vida aproximado por mes es de € 450 (sin contar la ayuda de la CAF).

### 1. Gastos fijos mensuales (aproximados)

✓ Alojamiento	€ 260
✓ Servicios (internet, electricidad)	€ 15
✓ Compras	€ 100
✓ Transporte público	€ 25
✓ Comunicación móvil	€ 20

### 2. Gastos por única vez

✓ Deportes (SUAPS)	€ 30
✓ Talleres culturales (SUC)	€ 10
✓ Seguros de responsabilidad civil y habitacional	€ 10
✓ Seguro social	€ 220
✓ Carte Jeune (duración 1 año)	€ 50
✓ Transporte público (en el caso de pago anual)	€ 223,20
✓ Tarjeta ModePass	€ 2

## **Informacion adicional**

- ✓ Se puede intentar conseguir una beca por realizar un máster en el exterior a través de Campus France.
- ✓ Se puede aplicar a la beca Politech Excellence (ver requisitos en el sitio web de Politech)